

# Víceúčelový vysavač **EDISON E1200W** pro suché i mokré sání



Vysavač Edison E1200W je víceúčelový podlahový vysavač vhodný pro vysávání hrubých nečistot i tekutin, pro úklid automobilu, dílny atd. Kromě sací funkce jej lze použít i k foukání. Integrovaná zásuvka umožňuje připojení dalšího spotřebiče s max. příkonem 1000W. Pojezdová kolečka, madlo a nízká hmotnost umožňují lehkou manipulaci. Příslušenství lze umístit na podvozek, takže jej budete mít stále po ruce. Filtr i nádoba jsou lehce odnímatelné a omyvatelné.

*Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité informace a bezpečnostní pokyny pro uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Pozorně si tento návod přečtěte a ponechtejte si jej pro případné pozdější použití. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, odevzdejte spolu s ním i tento návod.*

Před uvedením výrobku do provozu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze. Pokud zde nenajdete odpovědi na všechny své otázky, pak se obraťte na prodejce, servis nebo výrobce/dovozce. Za škody způsobené použitím v rozporu s tímto návodem k obsluze nenese výrobce/dovozce odpovědnost.

Dovozce: Zásobování a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, Česká republika

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Obaly, zvláště plastové sáčky, chraňte před dětmi – nebezpečí udušení!

**Vysavač je určen výhradně pro použití v domácnosti pro hobby a kutilské používání. Nejedná se o profesionální výrobek a není určený pro komerční využití.**

**Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.**

**Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.**

**Když nebudete vysavač používat, před jeho čištěním nebo údržbou jej vždy odpojte ze zásuvky. Je-li vysavač připojen k síti, nenechávejte jej bez dozoru.**

**Před čištěním údržbou, montáží/demontáží vždy vysavač nejprve vypněte tlačítkem a poté vytáhněte/odpojte ze zásuvky.**

Vysavač chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami. Nikdy jej neponořujte do vody!

Nestavte vysavač do blízkosti tepelných zdrojů, nevystavujte jej extrémním teplotám. Nevystavujte spotřebič atmosférickým vlivům (déšť, slunce, led apod.) .

Nikdy pomocí vysavače nevysávejte hořlavé nebo výbušné látky (plyny, tekutiny, prach, reaktivní látky), kyseliny, organická rozpouštědla, popílek a saze, ostré, horké nebo žhavé předměty jako např. horký popel, doutnající předměty, cigarety apod.

Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku přístroje odpovídá napětí ve Vaší el. síti. Z hlediska bezpečnosti smí být spotřebič zapojen pouze do zásuvky, která odpovídá platným předpisům a technickým normám. Nedoporučujeme používání adaptérů a/nebo prodlužovací šňůry. Je-li jejich použití nezbytné, použijte jen takové, které vyhovují platným bezpečnostním normám, a dbejte, abyste nepřekročili limit napětí uvedený na prodlužovací šňůře či adaptéru. Jakékoliv neoprávněné zásahy do spotřebiče nebo jeho modifikace jsou zakázány. Hrozí nebezpečí úrazu el. proudem.

Nepoužívejte vysavač, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se. V takových případech se obraťte na odborníka. Pravidelně vysavač a napájecí přívod kontrolujte, jestli není poškozený.

Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřýma rukama. Nikdy nevytahujte spotřebič ze zásuvky taháním za napájecí přívod ale za vidlici. Nikdy vysavač nepřemisťujte taháním za napájecí přívod, ale používejte madlo.

Dbejte na to, aby napájecí přívod nepřišel do styku s ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem nebo vodou. Nejezděte přes napájecí přívod vysavačem ani hubicemi, ani na něj nestavte žádné předměty.

Síťový napájecí přívod může být nahrazen pouze výrobcem/dovozcem nebo jeho servisním partnerem.

Nikdy vysavač nepoužívejte bez sběrné nádoby.

Nepoužívejte vysavač k vysávání jemného prachu jako je např. mouka, cement, sádra apod.

Nepoužívejte vysavač k vysávání lidí nebo zvířat. Nepřibližujte sací koncovky k očím nebo uším.

Nenechávejte vysavač bez dozoru, když je v provozu.

Pravidelně kontrolujte průchodnost sacích trubek, hadice a hubic a otvorů – případné předměty, chuchvalce, blokující průchod vzduchu, odstraňte. Nedávejte do otvorů žádné předměty.

Vlasy, volný oděv, ruce a ostatní části těla se nesmí dostat do sacích otvorů nebo do blízkosti pohyblivých částí vysavače.

Dbejte zvýšené opatrnosti při práci na schodech.

Vysavač používejte pouze ve svislé poloze.

Nedotýkejte se elektricky živých částí, nepoužívejte vysavač venku nebo ve vlhkém prostředí. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené a dodané výrobcem nebo autorizovaným servisem.

**VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI, ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. S OPRAVOU SE VŽDY OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS.**

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Napětí:	220-240 V
Síťová frekvence:	50/60 Hz
Příkon:	2200 W (1200W + 1000W zásuvka)
Max. příkon přístrojové zásuvky:	1000W
Hlučnost:	≤ 86 dB
Sací výkon:	16 kPa
Stupeň krytí:	IP24
Délka napájecího přívodu:	6,0 m
Objem nádoby:	20 l
Délka hadice:	1,5 m
Příslušenství:	1x teleskopická trubka, 1x hadice s regulací, 1x podlahová hubice*, 1x štěrbinová hubice, 1x otočná kartáčová hubice, 2x filtrační sáček, 2x pěnový filtr
Hmotnost:	5,1 kg
Rozměry:	34 x 34 x 46 cm

\* Díky gumové stěrce vhodná zejména pro mokré sání.

## Vyobrazení

1. Sběrná nádoba / nádrž
2. Spona
3. Napájecí přívod s vidlicí
4. Výstup vzduchu
5. Víko s motorem
6. Sací koš s plovákem (není vyobrazen; na spodní straně víka, uvnitř nádoby)
7. Vypínač
8. Zásuvka
9. Madlo
10. Hadice
11. Teleskopická trubice
12. Sací otvor
13. Vypouštěcí otvor
14. Podlahová hubice
15. Podvozek s kolečky
16. Filtrační sáček (2 ks)
17. Pěnový filtr (2 ks)
18. Štěrbinový nástavec
19. Otočná kartáčová hubice



## Před prvním použitím

Nejprve vysavač vybalte a po jeho vybalení zlikvidujte obaly vhodným způsobem. Obaly, zvláště plastové sáčky, chraňte před dětmi – nebezpečí udušení!

Odjistěte spony (2) a sundejte víko (5) vysavače. Ve sběrné nádobě (1) je uloženo příslušenství. Vyjměte jej a přesvědčte se, že se v nádobě nenachází žádné další předměty. Zjistíte-li, že balení není kompletní (viz Vyobrazení), obraťte se na prodejce.

## Sestavení

Gumový okraj filtračního sáčku (16) nasadte pečlivě na okraj sběrné nádoby (1). Zkontrolujte, zda je plovák v sacím koši (6) volně pohyblivý. Pěnový filtr (17) navlékněte na spodní část motoru/koš motoru (6). Poté můžete na nádobu opět položit víko a zajistit ho sponami.


Hadici (10) zapojte do sacího otvoru (12) - hadici natočte tak, aby výstupek na objímce směřoval nahoru; vložte hadici do sacího otvoru (výběžek zasuňte do drážky v horní části sacího otvoru) a otočte jí ve směru hodinových ručiček. Vyjmutí hadice provedete opačným způsobem.

Na sací konec hadice můžete dle potřeby nasadit další příslušenství – teleskopickou trubku a/nebo hubice (11, 14, 18, 19).

## Zapnutí/Vypnutí

Sestavte přístroj, viz Sestavení, a připojte příslušenství. Ujistěte se, že je vypínač v poloze vypnuto (0). Zasuňte vidlici napájecího přívodu do el. zásuvky. Přístroj zapnete přepnutím vypínače do polohy I (zapnuto).

Po dokončení práce vysavač vypněte (poloha vypínače O) a vytáhněte ze zásuvky. Po každém použití vysavač vyčistěte, viz Čištění a údržba vysavače.


 **Jakmile dojde k zablokování průtoku vzduchu, které se projeví znatelně odlišným zvukem, ihned přístroj vypněte! Než přístroj znovu zapnete, zkontrolujte a vyčistěte filtrační sáček, pěnový filtr a/nebo nádobu a průchodnost trubek/hubic.**

Pracujte vždy s nasazeným pěnovým filtrem- při mokřem i suchém sání!

## Vysávání za sucha

Před každým vysáváním se přesvědčte, že je do nádoby vložen filtrační sáček! Nikdy nevysávejte bez filtračního sáčku, mohlo by dojít k poškození vysavače! Dále postupujte dle instrukcí v oddíle Zapnutí/Vypnutí.

## Vysávání za mokra

 **Vysavač je vybaven plovákem, který při dosažení maximální úrovně kapaliny v nádobě uzavře/zablokuje průtok vzduchu - uslyšíte znatelně odlišný zvuk a všimnete si snížení sacího výkonu. V takovém případě vysavač okamžitě vypněte.**

 **Před vysáváním kapalin se vždy přesvědčte, že je plovák na svém místě (uvnitř sacího koše) a volně se pohybuje.**

Pro vysávání většího množství čisté/mírně zakalené vody, vyjměte z nádoby filtrační sáček (16). Pro vysávání silně znečištěné vody doporučujeme ponechat v nádobě i filtrační sáček (Pozn.: Filtrační sáček při vysávání tekutin znatelně sníží užitečný obsah nádoby.).

Dále postupujte dle instrukcí v oddíle Zapnutí/Vypnutí.

Nádobu vyprázdňte pomocí vypouštěcího otvoru. Lepšího vypouštění dosáhnete, pokud nádobu nakloníte dopředu.

## Integrovaná zásuvka

Vysavač je vybaven zásuvkou se zemnicím kontaktem pro připojení elektrického ručního nářadí s max. příkonem 1000 W. **Nepřipojujte spotřebiče s větším příkonem!** Po připojení nářadí do zásuvky vysavače, který je připojen k el. síti, je můžete zapnout a pracovat. Vysavač se nezapne automaticky spolu s nářadím, ale pouze přepnutím vypínače do polohy zapnuto (I).

**TIP:** Při práci s nářadím (např. při vrtání) můžete zapnout vysavač a vysávat vzniklé nečistoty z bezprostřední blízkosti místa vzniku.

## Foukání

Vysavač je vybaven také funkcí foukání. Pro tento účel musí být hadice nasazena do otvoru výstupu vzduchu (4). Tuto funkci můžete využít při vymetání rohů, listů apod. Zapnutí/Vypnutí vysavače provedte stejně jako u vysávání.

## Údržba/Čištění

**Před čištěním údržbou, montáží/demontáží vždy vysavač nejprve vypněte tlačítkem a poté vytáhněte/odpojte ze zásuvky.**

**Doporučujeme pravidelně čistit vysavač po každém použití.**

**Víko s motorem (5) nikdy nenamáčejte, neponořujte do kapaliny!**

Odjistěte spony a sejměte víko a filtrační sáček. Vyprázdňte nádobu – suché nečistoty z nádoby vysypte, pro kapalné nečistoty použijte vypouštěcí otvor. Vnitřek nádoby můžete vypláchnout čistou vodou. **Nádobu vždy pořádně vysušte, neskladujte ji vlhkou!** Povrch nádoby otřete jemným, suchým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní a tekuté čisticí prostředky.

Filtrační sáček vyklepejte. Je-li to nutné, můžete jej umýt pod tekoucí vodou, bez přídavku saponátu a poté nechat vyschnout. Pěnový filtr můžete vyčistit proudem vzduchu a/nebo pod tekoucí vodou, bez přídavku saponátu a poté nechat vyschnout. Vysavač skladujte na suchém, čistém místě chráněném před deštěm a mrazem, ve vnitřních prostorách se stálou teplotou a vlhkostí.

**Vysavač Edison E1200W** je ve shodě s nařízeními vlády č. 616/2006 Sb. a č. 17/2003 Sb. a směrnicemi 2004/108/EC a 2006/95/EC.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

EN 60335-2-2:2010, EN62233:2008,

EN60335-1:2002+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011,

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN55014-2:97+A1:2001+A2:2008, EN61000-3-3:2008,

EN6100-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

10. 10. 2014, Mělník

Razítko

**ZÁSBOVÁNÍ a.s.**

Chlumecká 3376, 276 01 Mělník  
tel: 315 646 111 fax: 315 646 197  
IČ: 46354221 DIČ: CZ46354221

13

### Zpětný odběr elektroodpadu Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (z domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkách [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz) a [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) (likvidace elektroodpadu).

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Záruční prohlášení

Děkujeme Vám za důvěru v tento výrobek. Věříme, že s ním budete maximálně spokojeni. Jestliže jste se rozhodli zakoupit některý výrobek z oblasti drobných kuchyňských spotřebičů, péče o tělo nebo spotřební elektroniky, dovolujeme si Vás upozornit na několik skutečností.

- Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké funkce od přístroje požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, není tato skutečnost důvodem k reklamaci.
- Před prvním použitím si pozorně přečtěte přiložený návod a důsledně se jím řiďte.
- Veškeré výrobky slouží pro domácí použití. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců.
- Všechny doklady o koupi a o případných opravách Vašeho výrobku doporučujeme uschovat po dobu 3 let pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu.

Na tento domácí spotřebič poskytujeme záruku na bezchybnou funkci po dobu **24 měsíců** od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu.

Záruku lze uplatňovat u organizace, u které byl výrobek zakoupen. Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (např. při přepravě), nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k obsluze, neodvratnou událostí (např. živelná pohroma), byl-li výrobek připojen na jiné síťové napětí, než pro které je určen a také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, jež k tomuto zároku nemají oprávnění. Výrobky jsou určeny pro použití v domácnosti. Při použití jiným způsobem nemůže být záruka uplatněna.

V případě poruchy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo na celostátního nositele servisu, firmu Interservis Liberec s.r.o. Při reklamaci doporučujeme doložit doklad o koupi výrobku.

V případě nerespektování těchto zásad nemůžeme uznat případnou reklamaci.

Servis: Interservis Liberec s.r.o.,  
28.října 41, 460 07 Liberec 7,  
[www.inter-servis.cz](http://www.inter-servis.cz), tel.: 482771547

# Viacúčelový vysávač **EDISON E1200W** pre suché i mokré sanie



Vysávač Edison E1200W je viacúčelový podlahový vysávač vhodný pre vysávanie hrubých nečistôt i tekutín, pre upratovanie automobilu, dielne atď. Okrem sacej funkcie ho možno použiť aj k fúkaniu. Integrovaná zásuvka umožňuje pripojenie ďalšieho spotrebiča s max. príkonom 1000W. Pojazdové kolieska, madlo a nízka hmotnosť umožňujú ľahkú manipuláciu. Príslušenstvo možno umiestniť na podvozok, takže ho budete mať stále po ruke. Filter aj nádoba sú ľahko odnímateľné a umývateľné.

*Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité informácie a bezpečnostné pokyny pre uvedenie výrobku do prevádzky ak jeho obsluhu. Pozorne si tento návod prečítajte a ponechajte si ho pre prípadné neskoršie použitie. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj tento návod.*

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Pokiaľ tu nenájdete odpovede na všetky svoje otázky, potom sa obráťte na predajcu, servis alebo výrobcu / dovozca. Za škody spôsobené použitím v rozpore s týmto návodom na obsluhu nenesie výrobca / dovozca zodpovednosť.

Dovozca: Zásobovani a.s., Chloumecká 3376, 276 01 Mělník, Česká republika

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Obaly, najmä plastové sáčky, chráňte pred deťmi - nebezpečenstvo udusenía!

**Vysávač je určený výhradne pre použitie v domácnosti pre hobby a kutilské používanie. Nejedná sa o profesionálny výrobok a nie je určený pre komerčné využitie.**

**Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.**

**Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.**

**Keď nebudete vysávač používať, pred jeho čistením alebo údržbou ho vždy odpojte zo zásuvky. Ak je vysávač pripojený k sieti, nenechávajte ho bez dozoru.**

**Pred čistením údržbou, montážou / demontážou vždy vysávač vypnite tlačidlom a potom vytiahnite / odpojte zo zásuvky.**

Vysávač chráňte pred vlhkom, vodou a inými kvapalinami. Nikdy ho neponárajte do vody!

Nestavajte vysávač do blízkosti tepelných zdrojov, nevystavujte ho extrémnym teplotám. Nevystavujte spotrebič atmosférickým vplyvom (dážď, slnko, ľad a pod.).

Nikdy pomocou vysávača nevysávajte horľavé alebo výbušné látky (plyny, tekutiny, prach, reaktívne látky), kyseliny, organické rozpúšťadlá, popolček a sadze, ostré, horúce alebo žeravé predmety ako napr. horúci popol, tlejúce predmety, cigarety a pod.

Skontrolujte, či údaj na typovom štítku prístroja odpovedá napätiu vo Vašej el. sieti. Z hľadiska bezpečnosti smie byť spotrebič zapojený iba do zásuvky, ktorá zodpovedá platným predpisom a technickým normám. Neodporúčame používanie adaptérov a / alebo predlžovacie šnúry. Ak je ich použitie nevyhnutné, použite len také, ktoré vyhovujú platným bezpečnostným normám, a dbajte, aby ste neprekročili limit napätia uvedený na predlžovacej šnúre alebo adaptéry.

Akékoľvek neoprávnené zásahy do spotrebiča alebo jeho modifikácie sú zakázané. Hrozí nebezpečenstvo úrazu el. prúdom.

Nepoužívajte vysávač, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa. V takýchto prípadoch sa obráťte na odborníka. Pravidelne vysávač a napájací prívod kontrolujte, či nie je poškodený.

Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrými rukami. Nikdy nevyťahujte spotrebič zo zásuvky ťahaním za napájací prívod ale za vidlicu. Nikdy vysávač nepremiestňujte ťahaním za napájací prívod, ale používajte madlo.

Dbajte na to, aby napájací prívod neprišiel do styku s ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom alebo vodou. Nejazdite cez napájací prívod vysávačom ani hubicami, ani naň nestavte žiadne predmety.

Sieťový napájací prívod môže byť nahradený iba výrobcom / dovozcom alebo jeho servisným partnerom.

Nikdy vysávač nepoužívajte bez zbernej nádoby.

Nepoužívajte vysávač na vysávanie jemného prachu ako je napr. múka, cement, sadra a pod.

Nepoužívajte vysávač na vysávanie ľudí alebo zvierat. Nepriblížili saciu hubicu k očiam alebo ušiam.

Nenechávajte vysávač bez dozoru, keď je v prevádzke.

Pravidelne kontrolujte priechodnosť sacích trubiek, hadice a hubíc a otvorov prípadné predmety, chuchvalce, blokujúce priechod vzduchu, odstráňte. Nedávajte do otvorov žiadne predmety.

Vlasy, voľný odev, ruky a ostatné časti tela sa nesmie dostať do nasávacích otvorov alebo do blízkosti pohyblivých častí vysávača.

Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri práci na schodoch.

Vysávač používajte iba vo zvislej polohe.

Nedotýkajte sa elektricky živých častí, nepoužívajte vysávač vonku alebo vo vlhkom prostredí. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Používajte iba príslušenstvo a náhradné diely schválené a dodané výrobcom alebo autorizovaným servisom.

**VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. VŽDY SPOTREBIČ VYPNITE ZO ZÁSUVKY, KEĎ HO NEPOUŽÍVATE ALEBO PRED OPRAVOU. S OPRAVOU SA VŽDY OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS.**

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Napätie:	220-240 V
Sieťová frekvencia:	50/60 Hz
Príkon:	2200 W (1200W + 1000W zásuvka)
Max. príkon prístrojovej zásuvky:	1000W
Hlučnosť:	≤ 86 dB
Sací výkon:	16 kPa
Stupeň krytia:	IP24
Dĺžka napájacieho prívodu:	6,0 m
Objem nádoby:	20 l
Dĺžka hadice:	1,5 m
Príslušenstvo:	1x teleskopická trubica, 1x hadica s reguláciou, 1x podlahová hubica *, 1x štrbinová hubica, 1x otočná kefová hubica, 2x filtračné vrečko, 2x penový filter
Hmotnosť:	5,1 kg
Rozmery:	34 x 34 x 46 cm

\* Vďaka gumové stierke vhodná najmä pre mokré satie.

## Vyobrazenie

1. Zberná nádoba / nádrž
2. Spona
3. Napájací prívod s vidlicou
4. Výstup vzduchu
5. Veko s motorom
6. Sací kôš s plavákom (nie je vyobrazený; na spodnej strane veka, vo vnútri nádoby)
7. Vypínač
8. Zásuvka
9. Madlo
10. Hadica
11. Teleskopická trubica
12. Sací otvor
13. Vypúšťací otvor
14. Podlahová hubica
15. Podvozok s kolieskami
16. Filtračné vrečko (2 ks)
17. Penový filter (2 ks)
18. Štrbinový nástavec
19. Otočná kefová hubica





## Pred prvým použitím

Najprv vysávač vybalte a po jeho vybalení zlikvidujte obaly vhodným spôsobom. Obaly, najmä plastové sáčky, chráňte pred deťmi - nebezpečenstvo udusenía!

Odstiňte spony (2) a zložte veko (5) vysávača. V zbernej nádobe (1) je uložené príslušenstvo. Vyberte ho a presvedčte sa, že sa v nádobe nenachádzajú žiadne ďalšie predmety. Ak zistíte, že balenie nie je kompletne (pozri Vyobrazenie), obráťte sa na predajcu.

## Zostavenie

Gumový okraj filtračného vrečka (16) nasadte starostlivo na okraj zbernej nádoby (1). Skontrolujte, či je plavák v sacom koši (6) voľne pohyblivý. Penový filter (17) navlečte na spodnú časť motora / kôš motora (6). Potom môžete na nádobu opäť položiť veko a zaistiť ho sponami.

Hadicu (10) zapojte do nasávacieho otvoru (12) - hadicu natočte tak, aby výstupok na objímke smeroval nahor; vložte hadicu do nasávacieho otvoru (výbežok zasunúť do drážky v hornej časti sacieho otvoru) a otočte ju v smere hodinových ručičiek. Vybratie hadice vykonáte opačným spôsobom.

Na sacej koniec hadice môžete podľa potreby nasadiť ďalšie príslušenstvo - teleskopickú trubicu a / alebo hubice (11, 14, 18, 19).

## Zapnutie / Vypnutie

Zostavte prístroj, vid' Zostavenie, a pripojte príslušenstvo. Uistite sa, že je vypínač v polohe vypnuté (0). Zasuňte vidlicu napájacieho prívodu do el. zásuvky. Prístroj zapnete prepnutím vypínača do polohy I (zapnuté).

Po dokončení práce vysávač vypnite (poloha vypínača O) a vytiahnite zo zásuvky. Po každom použití vysávač vyčistite, vid' Čistenie a údržba vysávača.



**Keď dôjde k zablokovaniu prietoku vzduchu, ktoré sa prejaví znateľne odlišným zvukom, ihneď prístroj vypnite! Než prístroj znovu zapnete, skontrolujte a vyčistite filtračné vrečko, penový filter a / alebo nádobu a priechodnosť trubice/hubic.**

Pracujte vždy s nasadeným penovým filtrom- pri mokrom aj suchom satiu!

## Vysávanie za sucha

Pred každým vysávaním sa presvedčte, že je do nádoby vložený filtračné vrečko! Nikdy nevysávajte bez filtračného vrečka, mohlo by dôjsť k poškodeniu vysávača! Ďalej postupujte podľa inštrukcií v oddiele Zapnutie / Vypnutie.

## Vysávanie za mokra



**Vysávač je vybavený plavákom, ktorý pri dosiahnutí maximálnej úrovne kvapaliny v nádobe uzavrie / zablokuje prietok vzduchu - počujete znateľne odlišný zvuk a všimnete si zníženie sacieho výkonu. V takom prípade vysávač okamžite vypnite.**



**Pred vysávaním kvapalín sa vždy presvedčte, že je plavák na svojom mieste (vnútri sacieho koša) a voľne sa pohybuje.**

Pre vysávanie väčšieho množstva čistej / mierne zakalenej vody, vyberte z nádoby filtračné vrečko (16). Pre vysávanie silne znečistenej vody odporúčame ponechať v nádobe aj filtračné vrečko (Pozn. :. Filtračné vrečko pri vysávaní tekutín znateľne zníži úžitkový obsah nádoby.).

Ďalej postupujte podľa inštrukcií v oddiele Zapnutie / Vypnutie.

Nádobu vyprázdňte pomocou vypúšťacieho otvoru. Lepšieho vypúšťania dosiahnete, ak nádobu nakloníte dopredu.

## Integrovaná zásuvka

Vysávač je vybavený zásuvkou s uzemňovacím kontaktom pre pripojenie elektrického ručného náradia s max. príkonom 1000 W. **Nepripájajte spotrebiče s väčším príkonom!** Po pripojení náradia do zásuvky vysávača, ktorý je pripojený k el. sieti, ho môžete zapnúť a pracovať. Vysávač sa nezapne automaticky spolu s náradím, ale iba prepnutím vypínača do polohy zapnuté (I).

**TIP:** Pri práci s náradím (napr. pri vŕtaní) môžete zapnúť vysávač a vysávať vzniknuté nečistoty z bezprostrednej blízkosti miesta vzniku.

## Fúkanie

Vysávač je vybavený aj funkciou fúkania. Pre tento účel musí byť hadica nasadená do otvoru výstupu vzduchu (4). Túto funkciu môžete využiť pri vymetanie rohov, lístia apod. Zapnutie/Vypnutie vysávača vykonajte rovnako ako u vysávania.

## Údržba / Čistenie

Pred čistením údržbou, montážou / demontážou vždy vysávač vypnite tlačidlom a potom vytiahnite / odpojte zo zásuvky.

Odporúčame pravidelne čistiť vysávač po každom použití.

**Veko s motorom (5) nikdy nenamáčajte, neponárajte do kvapaliny!**

Odistite spony a zložte veko a filtračné vrečko. Vyprázdňte nádobu - suché nečistoty z nádoby vysypte, pre kvapalné nečistoty použite vypúšťací otvor. Vnútro nádoby môžete vypláchnuť čistou vodou. **Nádobu vždy poriadne vysušte, neskladujte ju vlhkú!** Povrch nádoby utrite jemnou, suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne a tekuté čistiace prostriedky.

Filtračné vrečko vyklepte. Ak je to nutné, môžete ho umyť pod tečúcou vodou, bez prídavku saponátu a potom nechať vyschnúť.

Penový filter môžete vyčistiť prúdom vzduchu a / alebo pod tečúcou vodou, bez prídavku saponátu a potom nechať vyschnúť.

Vysávač skladujte na suchom, čistom mieste chránenom pred dažďom a mrazom, vo vnútorných priestoroch so stálou teplotou a vlhkosťou.

## Vysávač Edison E1200W je v zhode so smernicami 2004/108 / EC a 2006/95 / EC.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

EN 60335-2-2: 2010, EN62233: 2008,

EN60335-1: 2002 + A11: 2004 + A12: 2006 + A2: 2006 + A13: 2008 + A14: 2010 + A15: 2011,

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011, EN 55014-2: 97 + A1: 2001 + A2: 2008, EN 61000-3-3: 2008,

EN 6100-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009

10. 10. 2014, Mělník

Pečiatka

**ZÁSOBOVÁNÍ a.s.**

Chloumecká 3376, 276 01 Mělník  
tel: 315 646 111 fax: 315 646 197  
IČ: 46354221 DIČ: CZ46354221 (13)

## Spätný odber elektroodpadu

Informácie pre používateľa ohľadom likvidácie elektrických a elektronických zariadení (z domácností)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej zeme, v ČR č. 185/2001 Sb. v platnom znení. Ďalej rovnako na [www.zasobovani.cz/odber](http://www.zasobovani.cz/odber) a na internetových stránkach [www.slovmas.sk](http://www.slovmas.sk) (likvidácia elektroodpadu).

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

## Vyhlasenie o záruke

Ďakujeme Vám za dôveru v tento výrobok. Veríme, že s ním budete maximálne spokojní. Ak ste sa rozhodli zakúpiť si niektorý výrobok z oblasti drobných kuchynských spotrebičov, starostlivosťou o telo alebo spotrebnej elektroniky, dovoľujeme si Vás upozorniť na niekoľko skutočností.

· Pri výbere prístroja starostlivo zvážte, aké funkcie od prístroja požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, nie je táto skutočnosť dôvodom na reklamáciu.

· Pred prvým použitím si pozorne prečítajte priložený návod a dôsledne ho dodržiavajte.

· Všetky výrobky slúžia na použitie v domácnosti. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.

· Všetky doklady o zakúpení a o prípadných opravách Vášho výrobku odporúčame uschovať po dobu 3 rokov pre poskytnutie maximálne kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Na tento domáci spotrebič poskytujeme záruku na bezchybnú funkciu po dobu **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruku je možné uplatňovať u organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka je neplatná, ak je záhada spôsobená mechanickým poškodením (napr. pri preprave), nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na obsluhu, neodvratnou udalosťou (napr. živelná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné sieťové napätie, než pre ktoré je určený, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na tento zákrok nemajú oprávnenie. Výrobky sú určené pre použitie v domácnosti. Pri použití iným spôsobom nemôže byť záruka uplatnená.

V prípade poruchy sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili, alebo na celoštátneho nositeľa servisu. Pri reklamacii odporúčame doložiť doklad o kúpi výrobku.

V prípade nerešpektovania týchto zásad nemôžeme uznať prípadnú reklamáciu.

Zodpovedný zástupca pre Slovensko: TV - AV Elektronik, s. r. o., P. O. Hviezdoslava 9  
010 01 Žilina, Tel.: 041 562 606 1,  
E-mail: [greschner@tvav.sk](mailto:greschner@tvav.sk) Web: [www.tvav.sk](http://www.tvav.sk)